



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 31

Freitag, 11. Januar 2019

Nummer 2

Einladung zum Neujahrsempfang

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

ich wünsche Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch im Namen des Gemeinderats, ein gutes, gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.

In guter Tradition werfen wir beim Neujahrsempfang der Gemeinde zu Beginn eines Jahres den Blick zurück auf die letzten 12 Monate sowie einen Blick nach vorne auf die Aufgaben und Herausforderungen des gerade angebrochenen Jahres.

Ich möchte auch im Namen des Gemeinderates Sie alle, insbesondere auch die ehrenamtlich engagierten Vertreter der Vereine, Verbände, kirchlichen und politischen Institutionen sowie unsere Neubürgerinnen und Neubürger zum

**Neujahrsempfang
der Gemeinde Umkirch
am Freitag, 11. Januar 2019 um 19.00 Uhr
im Bürgersaal**

herzlich einladen.

Neben dem Jahresrückblick und dem Ausblick auf das neue Jahr wird dieser Anlass auch die Gelegenheit bieten, besonders verdienten Menschen unserer Gemeinde Dank für ihr bürgerschaftliches Engagement auszusprechen.

Der Neujahrsempfang wird musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe „Brassociation“.

Ich würde mich sehr freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Mit allen guten Wünschen

Ihr

Walter Laub
Bürgermeister



Schmutzige Dunnschdäg



Hemdglunker Ball Musik und Tanz



28.02.2019 | 19:11 Uhr
Bürgersaal Umkirch

+++ Hemdglunkerball 2019 +++

Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen!

Die Vorbereitungen laufen auch Hochtouren.

Karten sind bei allen aktiven Musikern des Musikvereins und beim „Buntstift“
zum Preis von 7 € erhältlich.

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Besuch der Grundschüler in der Tagespflege Umkirch

Die Klasse 2a und 2b besuchten in der Woche vor Weihnachten die Senioren in der Tagespflegeeinrichtung in Umkirch. Es wurden Gedichte über den Advent und den Nikolaus vorgetragen. Außerdem sangen die Kinder mehrere Weihnachtslieder vor. So konnten die Kinder den Senioren ein kleine Freude in der Vorweihnachtszeit machen und lernten auch die Einrichtung kennen.



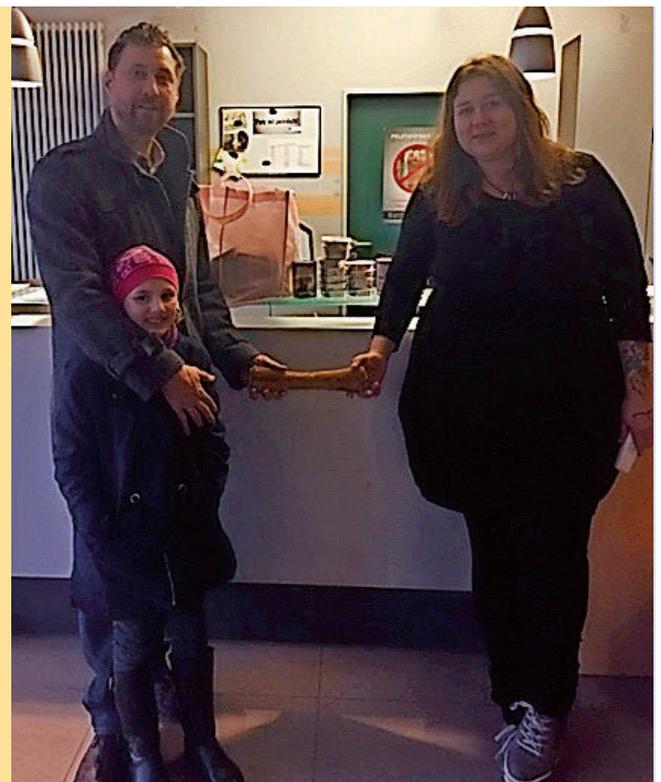
Spendenübergabe für das Tierheim in Freiburg-Lehen



Kurz vor den Weihnachtstferien übergab Schulleiter Früh im Namen der Schulgemeinschaft die gesammelten Futterspenden aus der Grundschule Umkirch quasi als Weihnachtsgeschenk an die Tierheimleitung Majdecki.

Ab sofort können wieder Futterspenden oder andere Gegenstände für Hunde, Katzen und Kleintiere in die Spendenbox im Eingangsbereich der Schule abgegeben werden.

Vielen Dank für Ihre Spenden.





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet

**am Mittwoch, 16. Januar 2018,
von 16:00 - 18:00 Uhr statt.**

Anmeldung Zimmer 14
Gesprächstermine können jederzeit
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Statistisches von der Gemeindeverwaltung aus dem Jahr 2018

1. Bürgerbüro	2018
Ausgestellt wurden:	
Reisepässe	279
vorläufige Reisepässe	0
Personalausweise	528
vorläufige Personalausweise	31
Kinderreisepässe	149
Fischereischeine	22
Bearbeitet wurden:	
Geburten	61
Sterbefälle	45
Eheschließung	47
Ehescheidung	14
Einwohner Stand: 31.12.2018	5.815
Männlich	2.346
weiblich	2.492
Ausländeranteil	977
Einbürgerungen	6
Zuzüge (Personen)	577
Wegzüge (Personen)	544
Umszüge (Personen)	137
Soziales Antragswesen	
Anträge insgesamt:	136
davon Rentenanträge	57
2. BAUAMT	
Bauanträge	26
Wasserförderung (in cbm)	320.523
3. SOZIALBERATUNGSSTELLE	
Bildung und Teilhabe	36

4. STANDESAMT	
Geburten in Umkirch	0
Anmeldungen zur Eheschließung	44
- von auswärtigem Standesamt	3
Eheschließungen in Umkirch	41
- vor auswärtigem Standesamt	8
Sterbefälle in Umkirch	15
davon männlich	5
davon weiblich	10
Bestattungen/Beisetzungen	26
- Erdbestattungen	14
- Urnenbeisetzungen	12
Kirchenaustrittserklärungen	38
5. GEWERBEAMT	
Gewerbeanmeldungen	61
Gewerbeabmeldungen	40
Gewerbeummeldungen	18
6. Kindertagesstätte	
Kinderzahlen zum 31.12.2018	240
7. GRUNDSCHULE	
Schülerzahlen zum 31.12.2018	194
es entfallen auf:	
a) Grundschule im KiZ	183
b) Grundschulvorbereitungsklasse (Förderklasse) im KiZ	11
8. Volkshochschule	
Teilnehmer	1.211
Unterrichtseinheiten	2.839
Kurse	153
9. AUS DER ARBEIT DES GEMEINDERATS 2018:	
Im Jahr 2018 fanden statt:	
16 öffentliche Gemeinderatssitzungen mit 113 Tagesordnungspunkten	
11 nichtöffentliche Gemeinderatssitzungen mit 30 Tagesordnungspunkten	

Teilspernung des Gehweges im Bereich der „Brugesstraße“

Aufgrund eines Bauvorhabens der Fa. Schleith und der damit verbundenen ordnungsgemäßen Absicherung der Baugrube ist seit Mai 2018 im Bereich der „Brugesstraße“, Einfahrtsbereich Penny/Rossmann, der Gehweg zum Teil gesperrt.

Die Gültigkeitsdauer der Teilspernung wurde bis Ende September 2019 verlängert.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Erzieher/in - ein Beruf mit Zukunft

Wir suchen dich – mach mit!

Die Gemeinde Umkirch bietet ab September 2019 einen Ausbildungsplatz in der Kindertagesstätte Umkirch im Rahmen der praxisintegrierten Ausbildung (PIA) zum/ zur Erzieher*in (m/w/d)

Staatlich anerkannte Erzieherinnen und Erzieher haben einen wichtigen gesellschaftlichen Auftrag. Sie stehen für Erziehung, Bildung und Betreuung und unterstützen Kinder auf ihrem Weg in ein gelingendes Leben.

Die PIA-Ausbildung (Praxis integrierter Ausbildung) erfolgt im Wechsel von Unterricht an einer Fachschule für Sozialpädagogik und der Arbeit in einer Gruppe der Kindertagesstätte Umkirch. Hierfür wird von der Gemeinde Umkirch eine Ausbildungsvergütung bezahlt.

Wir erwarten:

- Mindestens einen mittleren Bildungsabschluss
- Spaß an der Arbeit mit Kindern
- Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit
- Verlässlichkeit
- Flexibilität
- Kreativität
- Einfühlungsvermögen
- Engagement

Wir bieten:

- Vergütung nach TVöD
- individuelle und kontinuierliche Praxisanleitung
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen, motivierten, altersgemischtem Team
- Gesundheitsvorsorge mit der Möglichkeit am betrieblichen Fitnessprogramm mit Hansefit teilzunehmen

Wenn du interessiert bist, dann nimm gerne Kontakt mit uns auf.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Ansprechperson: Valeria Nann, Tel. 07665 9373922
E-Mail: kindertagesstaette@kiz-umkirch.de
Adresse: Kindertagesstätte Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8
79224 Umkirch

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die Kindertagesstätte findest du unter www.umkirch.de.

FSJ und BFD gesucht

Wir haben noch freie Stellen! Freiwilligendienste der Caritas in Baden

Für die Freiwilligendienste (FSJ und BFD) des Diözesan-Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg haben wir in der Kindertagesstätte des KinderBildungsZentrums Umkirch noch freie Stellen.

Tätigkeiten im Freiwilligendienst:

Begleitende Hilfe für Kinder mit Einschränkungen gesucht:

Arbeite in einem tollen Team und begleite Kinder im Alter zwischen 2 und 6 Jahren mit erhöhtem Betreuungsbedarf durch den Kindergartenalltag. Wir erwarten Spaß an der Arbeit mit Kindern, Einfühlungsvermögen, Geduld und Engagement.

Rahmen des Freiwilligendienstes:

- **Dauer:** 12 Monate
- **Beginn:** September 2019
- **Unsere Leistungen:**
 - Taschengeld
 - Sozialversicherung
 - Seminare
 - Bescheinigung, Zeugnis
 - großartige Erfahrungen fürs Leben

Jetzt Bewerben!

Nähere Informationen gibt es in unserer Einrichtung:

Kindertagesstätte Umkirch
 Franz-Heitzler-Weg 8
 79224 Umkirch
 Tel: 07665 9373922
kindertagesstaette@kiz-umkirch.de



Freiwilligendienste
Dem Leben begegnen



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**



Anzeigenakquise für die neue Bürger-Informationsbroschüre

Die Informationsbroschüre der Gemeinde ist in ihrer ansprechend gestalteten Publikation neben dem Ortsplan und dem Amtsblatt eines der wichtigsten Print-Medien der kommunalen Öffentlichkeitsarbeit. Die Informationsbroschüre wird aktuell, insbesondere aufgrund der anstehenden Veränderungen in der Zusammensetzung unseres Gemeinderates sowie unserer Gemeindeverwaltung, in neuer Auflage erstellt.

Für das örtliche Gewerbe wird durch die Broschüre gleichzeitig die Möglichkeit geboten, auf Produkte und Angebote hinzuweisen und die Verbundenheit mit Umkirch zu dokumentieren.

Hierzu wird in den kommenden Wochen eine Außendienstmitarbeiterin der mediaprint infoverlag gmbh eingesetzt. Sie wird sich mit den Gewerbetreibenden in Verbindung setzen, um persönlich zu informieren und zu beraten. Wir freuen uns, wenn Sie von dieser langfristigen Präsentations- und Werbemöglichkeit Gebrauch machen.

Der gesamte Broschüreninhalt – einschließlich der Anzeigen – wird auf unsere Homepage www.umkirch.de und auf www.total-lokal.de gestellt. Jeder Anzeigenkunde kann neben Firmenadresse und auch das Logo, die Öffnungszeiten, Bilder, eine Beschreibung und viele weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten einbinden. Dieser Zusatzservice des mediaprint infoverlages erhöht den Wirkungsgrad des Inserates wesentlich.

Wir bitten um Beachtung.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Liebe Umkircher, Liebe Flüchtlingsfamilien,

Der Helferkreis möchte Sie am Samstag, dem 26.01.2019 zu einem **Spielenachmittag** einladen.

Geplant sind Skat, Cego, Rommé, Piraten Kapern, Wizzard, 6 nimmt, Quixx und außerdem Gesellschaftsspiele.
Wir freuen uns schon auf Sie.

Wo?: Seniorentreff Hauptstraße 7
Wann?: Samstag, 26.01.2019 ab 16:00 Uhr

Für den Helferkreis Umkirch
Elisabeth Parr



HUNDEHALTUNG

Aufgrund häufiger Beschwerden möchten wir nochmals an alle Hundehalterinnen und -halter appellieren, die Hinterlassenschaften ihrer Hunde im Gemeindegebiet zu entsorgen. Hundekot ist auch im Wald zu beseitigen, insbesondere an den Waldwägen der KiTa. Auch der Aufenthalt mit Hunden an den Waldwägen ist unerwünscht.

Wir bitten um Beachtung!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Erinnerung!



Ablesung der Wasserzähler 2018

Die Anschreiben mit den Ablesekarten für die Ablesung der Wasserzähler wurden dem **Hauseigentümer bereits zugestellt**.

Bitte lesen Sie Ihren Zählerstand ab und teilen Sie uns diesen umgehend mit.

So wird's gemacht:

Wie gewohnt lesen Sie Ihren Wasserzähler ab und tragen den Zählerstand in die Ablesekarte ein. Bitte nur die **ganzen Zahlen** ablesen. **Die Wasserzähler haben keine Kommastellen.**

Es stehen Ihnen 3 Möglichkeiten für die Rückgabe der Karte zur Verfügung:

- 1. per Post** an das Servicecenter in Saarbrücken oder **durch Einwurf in den Briefkasten beim Rathaus.**
- 2. per F A X** an das Service-Center, die Fax Nr. finden Sie auf dem Anschreiben.
- 3. per Internet** immer beliebter wird die Mitteilung per Internet. Unter der Homepage der Gemeinde **www.umkirch.de** können Sie sich unter dem Link zur Eingabe des Zählerstandes einloggen. Zur Eingabe geben Sie Ihre Kundennummer und das individuelle Passwort auf dem Anschreiben an.

Ihre
Wasserversorgung Umkirch GmbH

Pflegewohngruppe am Mühlbach



„Die Pflegewohngruppe am Mühlbach bedankt sich ganz herzlich für den schönen Seniorennachmittag in der Festhalle in Umkirch.“

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum: 10.12.2018
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 30
 Messpunkt: Gottenheimer Straße
 Einsatzzeit: 4.51 – 9.00 Uhr
 Gemessene Fahrzeuge: 282
 Beanstandungen: 40
 Höchstgeschwindigkeit: 53

Datum: 10.12.2018
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 30
 Messpunkt: Gottenheimer Straße
 Einsatzzeit: 9.19 – 11.30 Uhr
 Gemessene Fahrzeuge: 481
 Beanstandungen: 44
 Höchstgeschwindigkeit: 55
 Höchstgeschwindigkeit: 49

inova e.V.
 Projekte für Arbeit

Internationaler Frauentreff

NEU: immer am 1. Donnerstag im Monat von 15:00-17:00 Uhr

Wir treffen uns ab diesem Jahr jeden ersten Donnerstag im Monat zum internationalen Frauentreff. Hier können Sie im Kreis von Frauen verschiedener Nationalitäten, Geschichten austauschen, Tee trinken, lachen, basteln, singen und sich dabei in entspannter und sicherer Atmosphäre kennenlernen.

Wir haben ein offenes Ohr für alles, was so ansteht. Wenn Sie Lust haben kommen Sie zum nächsten internationalen Frauentreff am 07.02.2018.

**Kontakt: Nadja Neufeld & Mona Krebs
 sozialdienst@inova-ev.de,
 07665/9474-70
 Im Kirchenhürstle 2, 79224 Umkirch**

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Mikrozensus 2019 befasst sich vertieft mit Fragen zur Krankenversicherung

Interviewer befragen rund 51 000 Haushalte in Baden-Württemberg

Die Präsidentin des Statistischen Landesamtes, Dr. Carmina Brenner, informiert die Presse, dass der Mikrozensus 2019 beginnt. Über das ganze Jahr 2019 werden dazu in über 900 Gemeinden rund 51 000 Haushalte in Baden-Württemberg von Interviewern des Statistischen Landesamtes befragt.

Neben dem Grundprogramm zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung werden 2019 vertieft Fragen zur Krankenversicherung erhoben. Die Ergebnisse des Mikrozensus sind für die Planung in Politik und Verwaltung von großer Bedeutung, stellt Frau Dr. Brenner fest. Sie bittet die ausgewählten Haushalte um ihre Mitwirkung.

Was ist der Mikrozensus? Der Mikrozensus ist eine amtliche Haushaltsbefragung, mit der seit 1957 wichtige Daten über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung ermittelt werden. Die Ergebnisse dienen als Grundlage für politische, wirtschaftliche und soziale Entscheidungen in Bund und Ländern, stehen aber auch der Wissenschaft, der Presse und den interessierten Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung. Die Daten des Mikrozensus werden kontinuierlich über das gesamte Jahr verteilt von Erhebungsbeauftragten erhoben. Knapp 1 000 Haushalte werden pro Woche in Baden-Württemberg befragt.

Wer wird für die Erhebung ausgewählt? In einem mathematischen Zufallsverfahren werden zunächst Gebäude bzw. Gebäudeteile gezogen. Erhebungsbeauftragte ermitteln vor Ort, welche Haushalte in den ausgewählten Gebäuden wohnen und kündigen sich bei diesen mit einem handschriftlich ergänzten Ankündigungsschreiben mit Terminvorschlag an. Für die ausgewählten Haushalte **besteht Auskunftspflicht**. Sie werden innerhalb von fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal im Rahmen des Mikrozensus befragt.

Wie läuft die Befragung ab? Erhebungsbeauftragte des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg suchen die Haushalte zum vorgeschlagenen Termin auf und bitten sie um die Auskünfte. Die Erhebungsbeauftragten erfassen die Antworten mit einem Laptop. Sie weisen sich mittels eines Interviewer-Ausweises als Beauftragte des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg aus. Die Auskünfte können für alle Haushaltsmitglieder von einer volljährigen Person erteilt werden.

Die Durchführung der Befragung mit unseren Erhebungsbeauftragten ist für die Haushalte die einfachste und zeitsparendste Form der Auskunftserteilung. Alternativ besteht die Möglichkeit, den Fragebogen in Papierform selbst auszufüllen. Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der **Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Nach Eingang und Prüfung der Daten im Statistischen Landesamt werden diese anonymisiert und zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen weiterverarbeitet.

Weitere Informationen zum Mikrozensus:
www.statistik-bw.de/DatenMelden/Mikrozensus

Kontakt:
 Pressestelle, Tel.: 0711/641-2451, pressestelle@stala.bwl.de
 Fachliche Rückfragen: Tel. (0711) 641 -2513 oder -2523,
mikrozensus@stala.bwl.de

Die GWU informiert:

Geschäftsführerwechsel zum 01.01.2019

Ab 01.01.2019 hat Tilmann Pfaff die Nachfolge von Matthias Friedrich als zweiter Geschäftsführer der GWU neben Markus Speck angetreten.



Von links: Matthias Friedrich, Tilmann Pfaff, Makus Speck

GWU GmbH
 Vinzenz-Kremp-Weg 1
 79224 Umkirch
 Telefon 07665 505-400



- (5) Der Schleusenwärter für das Hochwasserrückhaltebecken Dietenbach erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 1.000 €.
- (6) Der Schleusenwärter für die Umgebungsmulde Gottenheim erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 500 €.

§ 2 Sitzungsgelder

- (1) Die Gewährung von Sitzungsgeldern für die ehrenamtlichen Vertreter der Verbandsversammlung erfolgt nach einheitlichen Durchschnittssätzen.
- (2) Der Durchschnittssatz beträgt 40 € je Sitzung. Mehrere aufeinander folgende Sitzungen an einem Tag werden als eine Sitzung gerechnet.

§ 3 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2019 in Kraft.

Umkirch, den 28.11.2018

Walter Laub
 Verbandsvorsitzender

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg oder auf Grund der Gemeindeordnung beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach §4 Abs. 4 GemO unbeachtet, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Entwässerungsverband Moos (Bürgermeisteramt Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist.

Entwässerungsverband Moos Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



SATZUNG ÜBER DIE AUFWANDSENTSCHÄDIGUNG UND ÜBER DIE GEWÄHRUNG VON SITZUNGSGELDER

vom 28. November 2018

Aufgrund des § 16 Abs. 4 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit in der Fassung vom 16.09.1974 (GBL. S. 409) und § 12 Abs. 3 u. 4 der Verbandssatzung des Entwässerungsverbandes Moos vom 20.01.2016 hat die Verbandsversammlung am 28.11.2018 folgende Neufassung der Satzung beschlossen:

§ 1 Aufwandsentschädigung

- (1) Der Verbandsvorsitzende erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 1.400 €.
- (2) Der stellvertretende Vorsitzende erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 1.000 €.
- (3) Der Verbandsrechner erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 1.200 €.
- (4) Der Kassenverwalter erhält eine jährliche Aufwandsentschädigung von 500 €.

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	14.01.2019	Restmüll
Dienstag	15.01.2019	Gelber Sack
Mittwoch	16.01.2019	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
 Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Das Wunderbarste an Wundern ist,
dass sie manchmal wirklich geschehen.

Gilbert Keith Chesterton



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 10:00 - 13:00 Uhr und
15:00 - 19:00 Uhr
Donnerstag: 10:00 - 13:00 Uhr und
16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 19:00 Uhr

Unsere gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek online herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene



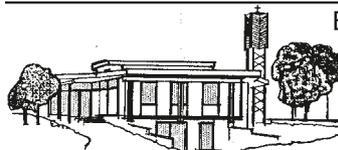
HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 13.01.2019 – 1. So. n. Epiphania

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 15.01.2019

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

Donnerstag, 17.01.2019

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 20.01.2019 – 2. So. n. Epiphania

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Andrej Lai
Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Welche der Geist Gottes treibt, die sind Gottes Kinder.
Römer 8, 14

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich
ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 12.01.
18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 13.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
10:30 **Eucharistiefeier** mit Einführung neuer Ministranten (Gottenheim)
10:45 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Montag, 14.01.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 15.01.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)
 09:00 **Andacht** (Umkirch, Sebastian (EG))
 18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)
 18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)
 18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Mittwoch, 16.01.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
 08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 20:00 **Bibel teilen** - Glauben teilen (Eichstetten, Pfarrsaal)

Donnerstag, 17.01.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
 20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)
 21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 18.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 19.01.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Sonntag, 20.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium mit Taufe von Marlene Luise Korn (Neuershausen)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 15:00 **Kinderkirche** mit Täuflingen des vergangenen Jahres, deren Eltern und Familien (Eichstetten)
 17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

DANK FÜR LEBENSMITTELPENDEN WEIHNACHTEN 2018

Liebe Spenderinnen und Spender!

Wir möchten uns bei Ihnen Allen für die über aus vielen guten Lebensmittel, Geldspenden und auch für die originellen kleinen Sachspenden, die Sie von St. Martin bis zum 2. Adventssonntag 2018 in unseren Kirchen abgegeben haben. recht herzlich bedanken.

Wir konnten 45 Pakete für Familien und Einzelpersonen in unserer Seelsorgeeinheit packen und somit kleine Weihnachtsfreuden verteilen.

Für ihre großzügige Unterstützung ein herzliches Vergelt' s Gott. Dankeschön sagen die Mitglieder des Sachausschuss Caritas in den Pfarrgemeinden der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Für Bötzingen und Eichstetten:

Frau Margarete Jenne Tel.: 07663/6948 und Frau Anneliese Mürtz Tel.: 07663/2482

Für Gottenheim:

Frau Lioba Himmelsbach Tel.: 07665/940328

Für Umkirch:

Frau Diana Kast Tel.: 07665/ 99909

Für Hugstetten und Buchheim:

Herr Reinhard Burs Tel.: 07665/ 3788

Für Neuershausen:

Frau Andrea Reiß Tel.: 07665/4919

Für Holzhausen:

Herr Norbert Baum Tel.: 07665/941585 und Frau Rita Fürderer Tel.: 07665/3300

Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden; Rita Fürderer

EINLADUNG – BIBEL TEILEN**Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen**

Das „Bibelteilen“ wurde in Südafrika für christliche Gemeinschaften entwickelt, um das Wort Gottes in das Leben hereinzuholen. Im gemeinsamen Hören auf und Sprechen über Gottes Wort entwickelt sich das Bewusstsein, selbst Kirche zu sein und am je eigenen Platz – mitten in der Welt – Zeuge für Gottes Liebe zu sein. Wir laden Sie herzlich ein mit anderen zusammen in der Bibel zu lesen und die Schriftstelle zu betrachten. Schenken Sie sich die Zeit, und begeben wir uns auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes.

Auf unserem gemeinsamen Weg dürfen wir die Fragen stellen:

Was steht in der Schrift oder was lese ich dort?

Lassen wir uns ein auf das „lebendige Wort Gottes“?

Geben wir dem „lebendigen Wort“, eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen?

Geben wir dem „lebendigen Wort“, Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung zum Treffen

am Mittwoch, 16.01.2019, 20:00 Uhr / Bitte Bibel mitbringen in Eichstetten/Pfarrsaal St. Jakobus

Eine Kirche „Im Aufbruch“ ist eine Kirche mit offenen Türen.

(Papst Franziskus/Evangelii Gaudium)

Klemens Rodemann

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Bei unserer Jahreshauptversammlung in der vergangenen Woche haben wir unser **Jahresprogramm für 2019** verteilt.

Weitere Programmhefte sind auf dem Rathaus und in den beiden Kirchen erhältlich. Zu den Veranstaltungen sind keine Anmeldungen erforderlich **außer** zu unseren Fahrten. In diesem Jahr bieten wir folgende Fahrten an:

Mittwoch, 27.03.2019 Halbtagsfahrt nach Laufenburg

Mittwoch, 24.04.2019 Halbtagsfahrt nach Colmar

26.05. - 30.05. 2019 5-Tagefahrt ins Erzgebirge

Mittwoch, 26.06.2019 Halbtagsfahrt nach Rastatt

Mittwoch, 24.07.2019 Halbtagsfahrt nach Villingen

Mittwoch, 25.09.2019 Tagesfahrt nach Stein a.Rh.

Mittwoch, 23.10.2019 Halbtagsfahrt nach Bernau.

Anmeldung und nähere Auskünfte zu den Fahrten unter Tel. 6921. Sofern sich der Anrufbeantworter meldet, rufe ich gerne zurück.

Bernhard Kenk.

PRIMO-SERVICE

Wir sind für Sie da!

» Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » Fax 077 71 / 93 17 - 40

» Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr





AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Christbaumsammlung

Morgen, am Samstag sammelt der Musikverein Ihre Christbäume ein.

Bitte legen Sie die Bäume ab 8.00 Uhr ohne Dekoration am Straßenrand bereit.

Am traditionellen Seniorennachmittag letzten Sonntag spielte das Ensemble „Brassin´ Five“ in der Halle. Heute Abend spielt beim Neujahrsempfang der Gemeinde das Ensemble „Brassociation“.

Weitere Termine im Jahr 2019



Musikverein  gegründet 1907

2019

28. Februar 2019
Hemdglunkerball
(Bürgersaal)

04. Mai 2019
Konzert Brassociation
(Bürgersaal)

31. Mai - 02. Juni 2019
Waldfest
(Grillplatz, Waltershoferstraße)

13. - 14. Juli 2019
Umkircher Gemeindefest
(Gutshof, Ortsmitte)

23. November 2019
Herbstkonzert
(Turn- und Festhalle)

15. Dezember 2019
Adventskonzert
(Katholische Kirche)

MVU - Jahresplaner

PARTYGÄNGER? Wussten Sie...

... dass Sie in den Heimatblättern viele Events und Veranstaltungen in Ihrer Umgebung finden?



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Senioren-gymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3	8565 u. 99445
Senioren-wassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit	015776444133 u. 07667/6125
Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761 445464
Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang	7468 u. 6347
Gemeinsam Kochen und Essen	7213
Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum	0176-72185227

Einladung Mitgliederversammlung

Freitag, 01.02.2019, 20.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

zu unserer Mitgliederversammlung am Freitag, 01.02.2019 sind Sie recht herzlich eingeladen. Wir möchten den Abend nutzen um unsere Mitglieder und Gäste über unsere Arbeit zu informieren.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorstandes
4. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
5. Bericht der Sozialarbeit
6. Seniorengymnastik/Tanz/Schwimmen/Bewegungstreff/
Radfahren/Kochen
7. Weihnachtsbesuche/ Nachbarschaftshilfe/Aktivierende
Hausbesuche, Flüchtlingshilfe
8. Bericht Jugendrotkreuz
9. Bericht über unsere Auslandsarbeit
10. Jahresrechnung
11. Prüfungsbericht der Kassenprüfer
12. Entlastung des Gesamtvorstandes
13. Wahlen
14. Wirtschaftsplan 2019
15. Grußworte Herr Bürgermeister Walter Laub
16. Grußworte Kreisverband
17. Ehrungen/Vorschau/Verschiedenes

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Vorsitzende
Martina Hettich und Roswitha Heitzler

Nachbesprechung Weihnachtsbesuche in Umkirch

Dienstag, 22. Januar 2019, 19.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

Mit den Weihnachtsbesuchen im Advent 2018 konnten wir 230 Seniorinnen und Senioren mit unserem Besuch erfreuen. Wir beginnen jetzt schon mit den Vorbereitungen für die nächste Aktion.

Gesund durch Bewegung

Nutzen Sie die positive Wirkung von regelmäßigem Bewegungstraining auf Ihre Gesundheit. Sie können damit ganz einfach Ihr körperliches Wohlbefinden verbessern und Ihre Lebensqualität wird steigen.

Fortsetzung Seite 12!

Es sind noch wenige Plätze frei:

Seniorenwassergymnastik , donnerstags um 9.50 Uhr
Seniorengymnastik ,mittwochs um 9.30 Uhr

Die Übungsleiter geben Ihnen gerne weitere Auskunft:
 Wassergymnastik :Frau Munz und Uhlmann Tel. 07667/6125und
 015776444133
 Gymnastik: Frau Graf und Tröscher Tel. 8565 und Tel. 6225.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

TCU Tennisclub Umkirch e.V.
www.tcumkirch.de

Liebe Tennisfreunde,

der Vorstand des TCU möchte Sie hiermit herzlich einladen zur diesjährigen **ordentlichen Mitgliederversammlung** am

Freitag, den 08. Februar 2019,

um 19.00 Uhr im Bürgersaal der Gemeinde Umkirch, Hauptstraße 3.

Tagesordnung :

1. **Begrüßung**
2. **Totenehrung**
3. **Jahresberichte:**
 - a) 1. Vorsitzender Bernhard Tecklenborg
 - b) Sportwarte Malte Wangerin/Thomas Andratschke
 - c) Jugendwart Ralf Konrad
 - d) Kassenwart Ulf Heisterkamp
4. Bericht der **Kassenprüfer** Heike Weiler und Hartmuth Grünert
5. **Entlastung** des Vorstandes
6. **Wirtschaftsplan 2019**
7. **Neuwahlen:**
 - a) 1. Vorsitzender
 - b) Schriftführer
 - c) Kassenwart
 - d) Sportwart
 - e) Festwart

8. **Bestellung** der Kassenprüfer

9. **Verschiedenes / Anträge der Mitglieder**

Anträge der Mitglieder für die Mitgliederversammlung müssen dem Vorstand mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich vorliegen. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Wir bitten um zahlreiche Beteiligung an der Mitgliederversammlung.

Mit den besten Wünschen für ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2019.

Ihr
 Bernhard Tecklenborg .
 1. Vorsitzender



Karatezentrum Freiburg

Erfolgreiche Dan-Prüfungen beim Karate Centrum in Umkirch

Drei Karatekas vom Karate Centrum haben nach intensiver Vorbereitungszeit am 22. Dezember 2018 im Bushido Schwenningen (Landesstützpunkt Kata des Karate-Verbandes Baden-Württemberg) erfolgreich die Prüfung zum 1. Dan abgelegt. Als Prüfer

wurden vom Deutschen Karate Verband (DKV) Wolfgang Findor (7. Dan) und Andreas Heinrich (7. Dan, Bushido Schwenningen) eingesetzt. Die Prüfungen fanden nach der Prüfungsordnung Stiloffenes Karate (SOK) statt. An dieser Stelle möchte sich das Karate Centrum auch bei Wolfgang Findor (7. Dan) für die tolle Unterstützung während der Vorbereitungszeit bedanken. Bereits eine Woche zuvor legten in der Trainingshalle des Karate Centruns in Umkirch die beiden Karateka Joachim und Vladimir erfolgreich die Prüfung zum 4. Kyu (zweiter blauer Gürtel) ab. Mit diesem erfolgreichen Abschluss verabschiedet sich das Karate Centrum nach einem erfolgreichen Jahr in Umkirch in die wohlverdiente Weihnachtspause und wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr! Das Training beginnt wieder am 7. Januar 2019.



Mit diesem erfolgreichen Abschluss verabschiedet sich das Karate Centrum nach einem erfolgreichen Jahr in Umkirch in die wohlverdiente Weihnachtspause und wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr! Das Training beginnt wieder am 7. Januar 2019.



Schachclub Umkirch 1969

SG Winterthur gewinnt das 45. internationale Neujahrsturnier

Bereits am 30.12.2018 fand die 45. Auflage des traditionsreichen Neujahrsturniers in Umkirch statt, welches das 50-jährige Vereinsjubiläum einläutete. Hierbei konnten wir 25 Mannschaften mit jeweils 4 Spielern in der Turn- und Festhalle begrüßen. Gleich 11 Mannschaften mit einer Wertungszahl von über 2000 Punkten waren am Start, was ein spielerisch hochklassiges Teilnehmerfeld bedeutet.

Eine besondere Bereicherung waren zwei Teams aus Riehen (CH) und jeweils eine Mannschaft aus Winterthur (CH) und aus dem Sundgau (F). Nach einigen Startschwierigkeiten zu Beginn des Turniers, stellte sich eine Erfolgsserie beim späteren Turniersieger der „Schachgesellschaft Winterthur“ ein. Die „SG Winterthur“ wurde 1846 gegründet und ist der zweitälteste Schachverein der Schweiz. Sie spielt aktuell in der Nationalliga-A und ist mehrfacher Mannschaftsmeister der Schweiz. Der bekannteste Spieler der „SG Winterthur“ ist Fabiano Caruana, der Finalist der Schach WM 2018.

Nach 11 Runden mit je 15 Minuten Bedenkzeit pro Spieler und Partie, konnte sich die „SG Winterthur“ souverän und verdient den Breisgau Pokal der Gemeinde Umkirch sichern. Auf den Plätzen 2 bis 4 reichten sich „Zähringen I“, „Riehen I“ und „Oberwinden I“ ein. Der Vorjahressieger „Emmendingen“ kam nur auf den 5.

Platz. Den Preis der weitesten Anreise gewann die Mannschaft „Appenweier“.

Umkirch konnte als gastgebender Verein mit zwei Erwachsenen-Mannschaften und, was uns besonders freut, mit einer eigenen Jugendmannschaft antreten. In der Jugend spielten Cathrin Osterheld und Max Behrens aus der Fortgeschrittenengruppe und Hermann Wagner, Timo Fritz und Benedikt Behrens aus der Anfängergruppe mit. Nach einem langen, aber sehr lehrreichen und spannenden Tag konnten sich die Spieler über einen Pokal und Medaillen als „beste Jugendmannschaft“ freuen. Herzlichen Glückwunsch!!! Umkirchs erste Mannschaft sicherte sich einen guten Platz im Mittelfeld. Das nächste Neujahrsturnier ist am 05.01.2020 in Umkirch.

Wir gratulieren dem Turniersieger Winterthur und den Gewinnern der Ratingpreise sowie den ausgezeichneten besten Einzelspielern. Ein besonderer Dank geht auch an alle Helfer, die zum Gelingen des Turniers (Auf-/Abbau, Turnierleitung, Küche, Kaffee und Kuchen) beigetragen haben!!!



Umkircher Jugendmannschaft

SOZIALVERBAND

VdK

Ortsverband Umkirch

Der Ortsverband informiert:

Mütterrente kommt automatisch

Ab 1. Januar 2019 gibt es mehr Mütterrente für vor 1992 geborene Kinder. Dann wird für jedes dieser Kinder ein halbes Jahr zusätzlich bei der Rente angerechnet. Sie erhöht sich so um bis zu 16,02 Euro in den alten Bundesländern. Wer ab Januar neu in Rente geht, erhält die Mütterrente von der ersten Rentenzahlung an. Rund 9,7 Millionen Mütter und Väter, die bereits in Rente sind, werden im Frühjahr 2019 die Nachzahlungen der Mütterrente automatisch bekommen. Ein extra Antrag ist nicht notwendig. Einzige Ausnahme: Adoptiv- und Pflegeeltern, die Mütterrente beanspruchen, müssen bei ihrem zuständigen Rentenversicherungsträger formlos einen Antrag stellen, informierte kürzlich die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

Grüß mal wieder

» Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » Fax 077 71 / 93 17 - 40

» anzeigen@primo-stockach.de



VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)

Bereits am Samstag startet die 1. Mannschaft des VfR Umkirch mit einem Heimspiel in Opfingen in das Jahr 2019. Zu Gast sind die Damen des Mitaufsteigers TSV G.A.Stuttgart, die das Hinspiel gewonnen. Diese Niederlage wollen die Umkircherinnen wettmachen und hoffen dabei auf lautstarke Unterstützung vieler Zuschauer.

Samstag, 12.1.2019 19.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen

VfR Umkirch - TSV G.A. Stuttgart

Jugend U 14 : Bezirksrunde

Am Samstag richtet der VfR Umkirch die Bezirksrunde U 14 (4 gegen 4) in Opfingen aus, leider nicht in Umkirch, da die Halle zu klein ist. 8 Mannschaften, darunter auch der VfR Umkirch, haben sich für diese Endrunde qualifiziert und spielen um den Titel und um die Qualifikation für die Südbadische Meisterschaft, die die drei Erstplatzierten erreichen.

Auch unsere jungen Volleyballmädchen freuen sich über zahlreiche Zuschauer.

Samstag, 12.1.2019 ab 10.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen

SPD Ortsverein Umkirch

Einladung zur Veranstaltung „Halbzeit im Landtag mit der Landtagsabgeordneten Gaby Rolland“ am Mittwoch, den 16.1.2019 um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Piccolo Mondo“, in der Breite 58 in Umkirch.

Insbesondere werden auch kommunalpolitische Themen wie Kommunalwahl 2019, Personalstärke der Polizei vor Ort, Einführung eine Pflegekammer angesprochen.

Die Bürgerschaft ist herzlich eingeladen.



SONSTIGES

Neujahrskonzert Musikverein Gottenheim

**Samstag, 12.01.2019, 19:30 Uhr,
Festhalle Bötzingen**

Liebe Musikfreunde,
am Samstag, den **12. Januar 2019** veranstaltet der Musikverein Gottenheim sein traditionelles **Neujahrskonzert** in der **Bötzinger Festhalle**, zu welchem wir Sie herzlich einladen. **Beginn** ist um **19:30 Uhr** (Einlass ab 18:00 Uhr).

Konzertkarten sind an der **Abendkasse** in ausreichender Anzahl erhältlich (**Preis: 9,00 €**).

Weitere Hinweise zum Konzert und zum Musikverein finden Sie darüber hinaus unter www.gottenheim.de/Musikverein/ sowie auf unserer **Facebook-Seite**.

Musikverein Gottenheim e.V.

Michael Thoman



ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



**BADEPARADIES
SCHWARZWALD**
Titisee

Entspannt **und FIT** ins Jahr 2019 starten

PALAIS VITAL

Erholung & Genuss in der
SPA- & SaunaWelt

PALMENOASE

Entspannen & Träumen im
ErholungsParadies

GALAXY

Spaß & Action im
RutschenUniversum

www.badeparadies-schwarzwald.de

Frösches Musikgarten...mehr als nur Töne!



Ukulelenkurs ab 4 Jahre Musikgartenkurse ab 9 Monate

Jetzt anmelden unter:

www.froeschles-musikgarten.de Tel. 07665/400286



SEITZ
IMMOWERT

2- u. 3-Zimmer-Eigentumswohnung in Bötzingen

Wir bieten im Kundenauftrag an: 2- und 3-Zimmer-Eigentumswohnungen in Bötzingen, zentrale, bahnhofsnahe Lage. Wohnungsgröße 56 bzw.

62 - 66 m², alle Wohnungen vermietet, unterschiedliche

Ausstattungsstandards. KP zwischen 175.000,- und 205.000,- €.

Energieausweis: Verbrauchsausweis vom 14. März 2012,

Energieverbrauchskennwert: 117 kWh/(m² a), Erdgas, Warmwasser enthalten, Baujahr 1968. Maklerhonorar: 3,57% incl. MwSt vom Kaufpreis.

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht an info@seitz-immowert.de.

Wolfgang Seitz,

Seitz ImmoWert Bewertungen und Konzepte für Liegenschaften GmbH,
Birkenweg 13, 79268 Bötzingen

Wohnungssuche

Ich wbl., 51, berufstätig, alleinstehend

suche dringend ab sofort, helle 2-Zi.-Wohnung

gerne m. Blk. od. Terr. bis 650,- € warm. 0171-2815645

Altenpflegerin tätig beim DRK NR,

sucht 2-3 Zi.-Whg.

mit Balkon gerne Garten, WM 500,- Euro.

Tel. 07665-99151

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter

Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF

Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454

xaver-ruf@t-online.de

Neue Schilder?

Ist ihre Klingel und Briefkasten richtig beschriftet? Sorgen Sie für eine korrekte Kennzeichnung, sonst wirft der Postbote eventuell die Rechnungen von Nachbarn ein.

- Schilder aller Art gibt es bei:

Walter Schüssele Gravuren + Sportpreise

Marienstraße 16, Telefon 0 76 63 / 67 14

- Gravuren auf Pokale, Uhren und Schmuck
 - Glasgravuren und Laserbeschriftung
- Auch Pokale und Zinnwaren erhältlich

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



STARTEN SIE INS NEUE JAHR MIT 6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen



%
Unsere
Neujahrsaktion
für Sie!

Aktionscode P-2019-01

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr!

Deswegen ist uns das Jahr 2019 von Anfang an sympathisch. Dieses gute Gefühl möchten wir gerne mit Ihnen teilen. Schalten Sie in den ersten Kalenderwochen 6 Anzeigen und bezahlen nur 4. **Na? Fühlt sich Ihr Jahresanfang schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 7.1. bis 28.2.19 in den Kalenderwochen 2 bis 9.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2019). * Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT  1894

SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Nachhilfe
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Neues Jahr, neuer Job?

Als Pflegekraft in der 1:1 Intensivpflege

Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)

Altenpfleger (m/w/d)

Neu: Zwei Teams in der March

Betreuen Sie regional beatmete o. tracheotomierte Patienten.
Arbeiten Sie wohnortnah in einem stressreduzierten Bereich der Pflege, der Ihnen Freude an Ihrem Beruf bringt.
Ein Team aus Pflegekräften, Leitung, sowie unserer Psychologin steht Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.
Finden Sie auch als Wiedereinsteiger sicher den Weg zurück in Ihren Beruf.



Casa Intensivpflegedienst GmbH
Weißerlenstraße 1a · 79108 Freiburg
Tel. 0761-15 18 95 95
www.casa-intensivpflegedienst.de

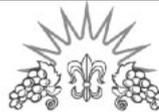
Grundstücke gesucht.

→ In allen Größen und Lagen für solvente Bauherren und Investoren (ohne Vermittlungsgebühr)
→ Wir planen und bauen individuell für höchste Ansprüche.
Wir freuen uns auf Sie.

Neu in Vogtsburg:
Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besichtigungstermin in unserem Live-Haus.



Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de, 07662 9369906



Winzerstube Ihringen
Hotel · Restaurant · Weinstube

Gerne begrüßen wir Sie, auch als „Nichthotelgast“, zu folgenden Küchenöffnungszeiten in unserem Restaurant:

JANUAR - MÄRZ: 15.00 - 22.00h Montag - Samstag
8.00 - 11.30h Sonntag

APRIL - OKTOBER: 11.30 - 22.00h Montag - Samstag
8.00 - 17.00h Sonntag

Frühstücksbuffet // Kaffee & Kuchen
3 Gang Saisonmenü // Cocktailkarte
zusätzlich zu unserer regulären Speisekarte!

Für Gruppen ab 15 Personen öffnen wir auch gerne außerhalb der regulären Zeiten.
Unsere Speisekarte, sowie alle Infos zu Gutscheinen, Tagungen und Veranstaltungen finden Sie tagesaktuell unter: www.winzerstube-ihringen.de

Familie Christine & Robert Franke
mit Team freuen sich auf Ihren Besuch!
Wasenweiler Straße 36, 79241 Ihringen
Tel. 07668- 970 910 / info@winzerstube-ihringen.de

KIRCHLICHE SOZIALSTATION NÖRDLICHER BREISGAU E.V.



Für den Ausbau unserer Leistungsfähigkeit bieten wir schon mehr als 160 Mitarbeitenden attraktive und anspruchsvolle Arbeitsplätze.

Sie wären gerne dabei?
Dann bewerben Sie sich bei uns als

Pflegfachkraft- oder Gerontopsychiatrische Fachkraft für die Pflegewohngruppe Eichstetten

Teilzeit mit einem Beschäftigungsvolumen von 40% bis 70%

www.sozialstation-boetzingen.de




Hauptstraße 25
79268 Bötzingen
07663-8969200

Mehr Infos unter:



VITA NATURMARKT
Kaufe bewusst - genieße mit Freude!

Mitarbeiter(in) gesucht!

Wir suchen neue Kollegen(-innen) für folgende Bereiche:

- **Beikoch(in)/Hauswirtschaftler(in)** für den Mittagstisch in unserer Cantina
- **Fachverkäufer(in)** für unsere Fleisch-, Wurst- und Käsetheke
- **Fachverkäufer (in)** für unsere Obst- und Gemüseabteilung

Schöne Arbeitszeiten und ein tolles Team warten auf Sie! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.

Vita Naturmarkt, E. Rieflin
Robert-Bunsen-Straße 6, 79108 Freiburg, Tel.: 0761 500508, Mail: pglatt@vita-naturmarkt.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Mauer- und Kaminbau Verputzarbeiten • Bauservice

Maurermeister - edmuenzhuber@gmx.de
Handy 0171 - 4 90 64 55

Wir lieben Frische!

*Wechselnder Mittagstisch täglich frisch für Sie zubereitet,
erwartet Sie in unserer Metzgerei im Gewerbegebiet Umkirch.
Wir freuen uns auf Sie!*

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 13 48
79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761 - 4 70 69 66
www.steininform.de

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



ANGELL
Akademie
Freiburg



Berufliches Gymnasium ab Klasse 8 und 11 Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

Wirtschaftsgymnasium • Sozialwissenschaftliches Gymnasium

Berufskolleg / Fachhochschulreife

Wirtschaft • Fremdsprachen • Gesundheit & Pflege
Sozialpädagogik (Ausbildung Erzieher*in)

Infotermine

Infoabend WG/SG ab Klasse 11
Do, 17.01.19, 19:30 Uhr, Hausführung 19 Uhr

Infoabend Berufskolleg
Di, 22.01.19, 19:30 Uhr, Hausführung 19 Uhr

Hausführung WG/SG/BK
Sa, 16.02.19, 10 Uhr

Infotermin WG/SG ab Klasse 8
Sa, 23.03.19, 10 Uhr

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung
Bestattungen · Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

NEUERÖFFNUNG am 19. Januar 2019 11 Uhr

SZ
Art of Beauty

**Kosmetik- und Fußpflegepraxis
Selina Zimmermann**
Bahnhofstraße 1 • 79288 Gottenheim
Tel.: 07665 / 9 32 33 48

Kommen Sie vorbei! Profitieren Sie von tollen Eröffnungsangeboten,
professioneller Beratung und Kosmetikvorführungen!

**St. Ursula Schulen
Hildastraße**

Hildastraße 41, 79102 Freiburg
Tel 0761-88 85 00 30
www.st-ursula-schulen.de

- * Ernährungswissenschaftliches Gymnasium
- * Sozial- und gesundheitswissenschaftliches Gymnasium
- * Mädchenrealschule mit Hort

Infoabend 21.01.2019 19:00 Uhr
Infoabend 05.02.2019 18:00 Uhr

Tag der offenen Tür
15. Februar 2019
15:00 – 18:00

Eine Schule der Schulstiftung der Erzdiözese Freiburg

**Neue Tanzkurse
ab 18.01.19**

Jetzt anmelden!

TANZEN. LACHEN. LEBEN.

Gennaro & Cristian
tanzschule-freiburg.de

0761 31020 Eisenbahnstraße 56 im „Haus der Akademien“ +
Rathausgasse 48 im „Schwarzen Kloster“

**GRAFIK
PRODUKT
MEDIEN
DESIGN**

Nach der Mittleren Reife
an die Akademie für Kommunikation Freiburg

**TAG DER OFFENEN
SCHULE + INFOTAG**

Samstag | 19.01.2019 | 11–15 Uhr

Erfahren Sie alles, was für die Entscheidung zur Designausbildung
wichtig ist: Ausbildungsinhalte, Berufsaussichten, Lernklima –
anschaulich durch viele Gestaltungsbeispiele, Fachvorträge, Kuchen
und Zeit für persönliche Gespräche.
Jetzt fürs kommende Schuljahr informieren und anmelden. Individuelle
Beratungsgespräche jederzeit nach telefonischer Vereinbarung.

Akademie für Kommunikation
in Baden-Württemberg

afk.freiburg | Kaiser-Joseph-Straße 168 | 79098 Freiburg | Tel: 0761/1564803-0 | www.akademie-bw.de



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266



- **Apotheken**
Samstag, 12.01.2019:
Apothek am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Sonntag, 13.01.2019:
Apothek am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
Montag, 14.01.2019:
Bären-Apothek in der March Tel.: 07665 - 22 52
Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim),
Dienstag, 15.01.2019:
Breisgau-Apothek, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 75 37
Mittwoch, 16.01.2019:
St. Wendelin-Apothek, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Donnerstag, 17.01.2019:
Franziskaner-Apothek Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14
Freitag, 18.01.2019:
Kaiserstuhl-Apothek, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
Samstag, 19.01.2019:
Kaiserstuhl-Apothek, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.Vdk-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung - „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr, Rathaus Umkirch, Zi. 1 07631 3661420
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr, Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr, Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de